

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 28 (1981)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Arzt- und Spitalbedarf

## Beatmungsbeutel

Fricar AG  
Förrlibuckstrasse 30  
8031 Zürich  
Tel. 01-42 86 12

## Einrichtungen für OP-Raum

Indigel AG  
8450 Andelfingen  
Tel. 052-41 26 16

## Elektrische und elektronische Steuerungen

Weber AG Fabrik  
elektrotechnischer Artikel  
und Apparate  
Sedelstrasse 2  
6020 Emmenbrücke  
Tel. 041-50 55 44

## Erste-Hilfe-Koffer

Fricar AG  
Förrlibuckstrasse 30  
8031 Zürich  
Tel. 01-42 86 12

## Hochdruck-Reinigungsgeräte

F. T. Sonderegger AG  
9322 Egnach  
Tel. 071-66 15 46

## Krankensmobiliar

Basler Eisenmöbelfabrik AG  
4450 Sissach  
Tel. 061-98 40 66

## Laboreinrichtungen

Fricar AG  
Förrlibuckstrasse 30  
8031 Zürich  
Tel. 01-42 86 12

## Luftentfeuchtung

Defensor AG  
Binzstrasse 18  
8045 Zürich  
Tel. 01-35 91 33

## Medizinalgasversorgung

Sauerstoffwerk Lenzburg AG  
im Wil  
5600 Lenzburg  
Tel. 064-51 23 35

## Sauerstoff-versorgungsanlagen

Sauerstoff- & Wasserstoffwerke AG  
Postfach  
6002 Luzern  
Tel. 041-40 22 55

## Transportmittel

Comorga AG  
Hebezeuge, Transportgeräte  
Leimbachstrasse 153  
8041 Zürich  
Tel. 01-45 18 41  
(01-482 18 41 ab 18. 11. 1981)

Fricar AG  
Förrlibuckstrasse 30  
8031 Zürich  
Tel. 01-42 86 12

## Übungsmaterial für Erste-Hilfe-Kurse

Fricar AG  
Förrlibuckstrasse 30  
8031 Zürich  
Tel. 01-42 86 12

## Verbandmaterial

Flawa Schweizer Verbandstoff-  
und Wattfabriken AG  
9230 Flawil  
Tel. 071-83 21 21

IVF Internationale Verbandstoff-  
Fabrik Schaffhausen  
8212 Neuhausen am Rheinfall  
Tel. 053-2 02 51



Die PERMAROP-Verdränger-  
pumpe:

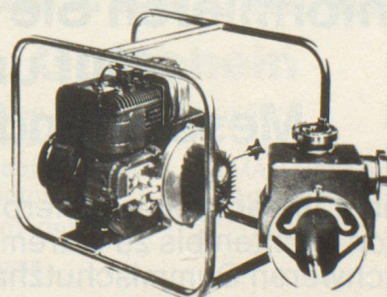
### «Einfach und genial»

ist das Urteil der Fachleute, weil  
die PERMAROP-Verdränger-  
pumpe **einmalige Eigen-  
schaften** aufweist:

- Hoher Luftdurchsatz (dadurch können die letzten Flüssigkeitsmengen auf ebenen Flächen abgesaugt und lange Ansaugleitungen verlegt werden)
- selbstansaugend bis 8 m (die kurze Ansaugzeit wird auch Sie beeindrucken)
- Unempfindlich gegen Fremdkörper (bis 6 mm)
- Auswechseln oder Reinigen des Förderelementes am Einsatzort, ohne Werkzeug, innert weniger Minuten
- Förderhöhe 20–35 m
- Förderleistung linear mit Drehzahl bis 32 000 l/h
- Geringes Gewicht (Die PERMAROP 2" für 32 000 l/h mit Briggs-&-Stratton-Motor wiegt nur 32 kg)

Anlässlich einer unverbindlichen  
Vorführung werden wir Sie gerne  
überzeugen.

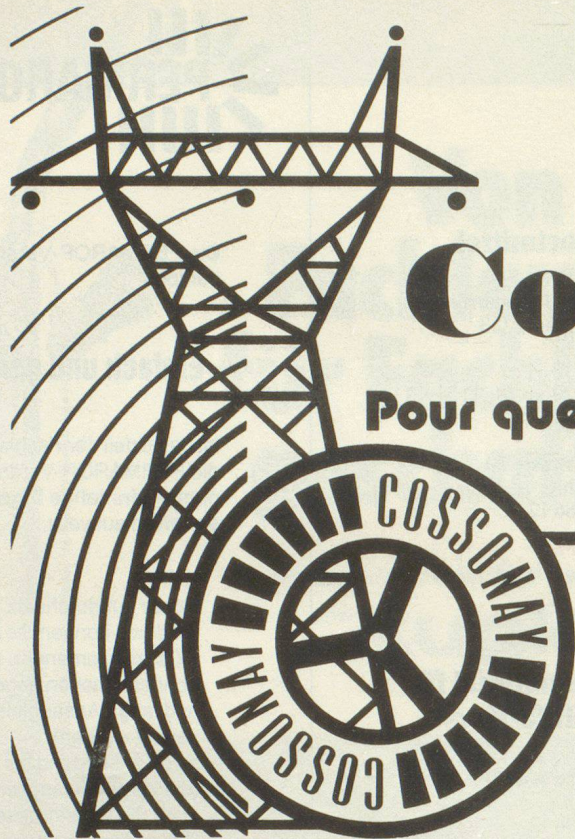
 <p><b>Kellerkühl- geräte und Entfeuchter</b></p> <p>sind eine Spezialität von ANSON. Ab Fr. 1080.-. Für Keller, Archive, Lager- und Schutzräume usw. Verlangen Sie Offerte.</p> <p><b>ANSON AG 8003 Zürich</b> Aegertenstr. 56 01 359512</p>	<p><b>Grosse Warmluft Heizgeräte</b></p>  <p><b>Anson-Frico GT</b> Transportabel, zum Beheizen von Fahrnisbauten, zum Austrocknen im Bauwesen, als Zusatzheizung, Robust. Billig in Anschaffung und Betrieb. 9–25 kW. ANSON-Frico GT 9, 380 V, 9 kW nur Fr. 1044.-.</p> <p>Elektrofachgeschäfte, Heizungsfirmen und <b>ANSON AG 8003 Zürich</b> Aegertenstr. 56 01 359512</p>	<p><b>Fenster- ventilatoren ANSON</b></p>  <p>sind für nachträglichen Einbau besonders geeignet. Sehr flach und geräuscharm. 220 V.</p> <p>ANSON 250 m<sup>3</sup>/h 108.- ANSON 650 m<sup>3</sup>/h 265.- ANSON 1100 m<sup>3</sup>/h 395.- ANSON 1500 m<sup>3</sup>/h 610.-</p> <p>Lüftungs-, Sanitär-, Elektrofachgeschäfte und <b>ANSON AG 8003 Zürich</b> Aegertenstr. 56 01 359512</p>
--	--	--



## PERMAROP AG

Telefon 031 53 11 43  
Sägestrasse 73  
Liebfeld-Bern



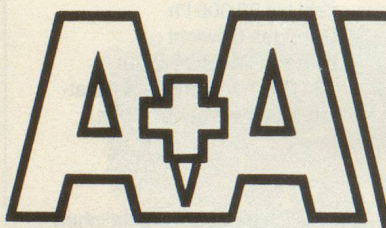


# Cossonay...

**Pour que l'énergie soit là,  
où elle est nécessaire**

SOCIÉTÉ ANONYME DES  
CABLERIES & TRÉFILÉRIES  
DE COSSONAY

CH - 1305 COSSONAY-GARE TÉL 021/87 17 21



Arbeitsschutz  
und  
Arbeitsmedizin

in Düsseldorf vom 6. 10. bis 9. 10. 1981  
in Halle 3, Stand-Nr. 3045

**Informieren Sie sich  
auf unserem  
Messestand**

über unser breites Lieferprogramm  
von leichten bis zu extrem  
schweren Gummischutzhandschuhen  
und unsere individuellen  
Sondertauchteile für den  
medizinisch-technischen Bereich.

Rex-Gummiwarenfabrik  
Postfach 1169  
D-6102 Pfungstadt  
Telefon: 06157/2057/8

**Rex**

## Schutz und Sicherheit bei der Arbeit

- Schutzbekleidungen
- Schutzhelme und Helmzubehör
- Gehörschützer
- Gesichtsschutzscheiben
- Farb- und Staubschutzmasken
- Sicherheits- und Arbeitstiefel
- Sicherheitsschuhe LUPOS
- Handschuhe

*Unser Sortiment – umfassend,  
wegweisend, technisch zuverlässig!*



**Angst + Pfister**  
Partner in vielen Teilen

8052 Zürich Telefon 01 301 20 20  
1219 Genève-Le Lignon Téléphone 022 96 42 11



# therma Grossküchen

## Pionier der Küche

plant  
baut  
installiert  
betreut

## Küchen für Zivilschutzräume

Unsere Stand-Druck-Kochkessel in schockgesicherter Ausführung sind vom Bundesamt für Zivilschutz geprüft und entsprechen den Anforderungen zur Aufstellung in Zivilschutzküchen.

Beratung, Montage und Unterhalt durch erfahrene Fachleute.

### Therma-Vorteile:

- Fabrikation in eigenen Werken in der Schweiz
- Langjährige Erfahrung
- Schweizer Qualität
- Dichtes Kundendienstnetz

### Therma-Grossküchen AG

6210 Sursee  
Centralstrasse  
Telefon 045 21 14 44

### Filialen in:

8048 Zürich  
Flurstrasse 50  
Telefon 01 54 72 25

1000 Lausanne  
64, avenue d'Ouchy  
Telefon 021 27 64 64

6808 Torricella  
Telefon 091 93 10 61

# MAG DEUTZ

Auf Deutz-Diesel und MAG-Benzinmotoren ist Verlässlichkeit überall wo es auf Sicherheit ankommt: Notstrom-



anlagen für den Zivilschutz, in Bergbahnen, Spitälern usw. und in der Industrie. Oder als unermüdlicher Baumaschinen- und Fahrzeugantrieb.

Kraftquellen von Deutz und



MAG sind zuverlässig, langlebig, sparsam und wartungsfreundlich. Als erfahrene Ingenieurbüro bieten wir Beratung, Projektierung und schlüsselfertigen Anlagenbau. Mehr als 100 Servicestellen garantieren überall eine einwandfreie Betreuung.

verlässig, langlebig, sparsam und wartungsfreundlich. Als erfahrene Ingenieurbüro bieten wir Beratung, Projektierung und schlüsselfertigen Anlagenbau. Mehr als 100 Servicestellen garantieren überall eine einwandfreie Betreuung.



Mehr als 100 Servicestellen garantieren überall eine einwandfreie Betreuung.

## Gutschein

Senden Sie mir unverbindlich Prospekte

Deutz-Diesel

MAG-Benzin

Motoren

Aggregate

Herr/Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

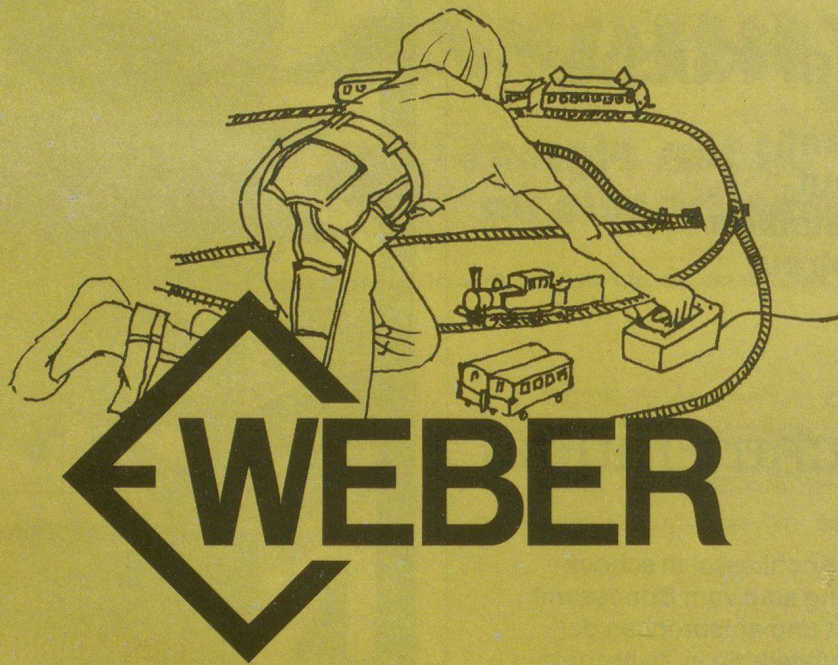
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Einsenden an den Generalvertreter:

**Hans F. Würigler**  
**Industriestrasse 19**  
**8910 Affoltern a. A.**  
**Tel. 01-76144 15**







## **Wir haben etwas gegen Unfälle mit elektrischem Strom.**

Wir behaupten: Haushaltapparate, elektrische Werkzeuge und Maschinen, Beleuchtungseinrichtungen, Rundfunk- und Fernsehgeräte sind heute sehr sicher gebaut. Trotzdem ereignen sich immer wieder Unfälle mit elektrischem Strom. Denn viele Apparate weisen durch Abnutzungserscheinungen Mängel auf: z.B. defekte Anschlusskabel. Für alle Fälle bieten wir eine komplette Reihe von Fehlerstromschutzschaltern an: mit Nennströmen von 10A bis 40A und Auslösefehlerströmen ab 10mA bis 500mA. Bei fehlerhafter Isolation von Geräten und Leitungen, bei Schutzleiterunterbrüchen und erst recht beim direkten Berühren stromführender Teile schützen unsere Fehlerstromschutzschalter Mensch und Tier und verhindern Brandschaden an Mobiliar und Gebäuden.

Weber AG, Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate, 6020 Emmenbrücke, Tel. 041-505544